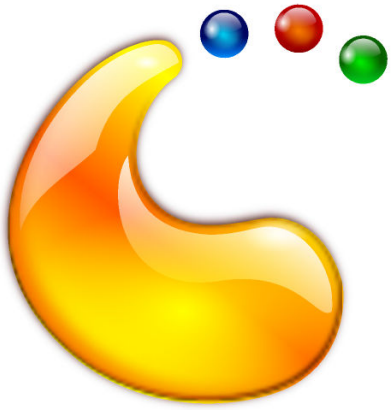
Manual de Plasma

Sebastian Kügler
Claus Christensen
Traducción: Rocío Gallego
Traductor: Santiago Fernández Sancho



Índice general

1. Introducción **5**

2. Uso de Plasma **6**

2.1. Componentes de Plasma 6

2.1.1. Widgets y contenedores de Plasma 6

2.1.2. Escritorio Plasma predeterminado 6

2.2. El panel 7

2.2.1. Lanzador de aplicaciones 8

2.2.2. El menú de aplicaciones 8

2.2.3. Preferencias del lanzador de aplicaciones 9

2.2.4. La barra de tareas 9

2.2.5. La bandeja del sistema 10

2.2.6. El notificador de dispositivos 11

2.2.7. Elementos ocultos 12

2.2.8. El reloj digital 12

2.2.9. El paginador 13

2.3. La caja de herramientas del panel 13

2.4. Añadir miniaplicaciones 14

2.5. El escritorio 14

2.6. Vista de carpetas 15

2.7. KRunner 16

2.8. Actividades 17

2.9. Atajos de teclado 17

3. Créditos y licencia **19**

Resumen

Plasma es la interfaz de usuario central del escritorio.

Capítulo 1

Introducción

Plasma proporciona un entorno moderno y personalizable para que pueda ejecutar sus aplicaciones favoritas y acceder a su información, dondequiera que esté. Otros atributos comunes del escritorio Plasma son la gestión avanzada de ventanas y los efectos del escritorio, el uso de *widgets* de KDE Plasma, la búsqueda integrada, la gestión del hardware y un alto grado de personalización.

Capítulo 2

Uso de Plasma

2.1. Componentes de Plasma

2.1.1. Widgets y contenedores de Plasma

La esencia de Plasma se centra en torno a dos conceptos básicos:

Widgets de Plasma
: Applets, o pequeñas aplicaciones que residen en el escritorio.

Contenedores
: Applets que actúan como contenedor de los widgets de Plasma

En un escritorio predeterminado existen dos elementos principales: el Panel y el Escritorio propiamente dicho. Ambos son contenedores en el contexto de Plasma.

2.1.2. Escritorio Plasma predeterminado

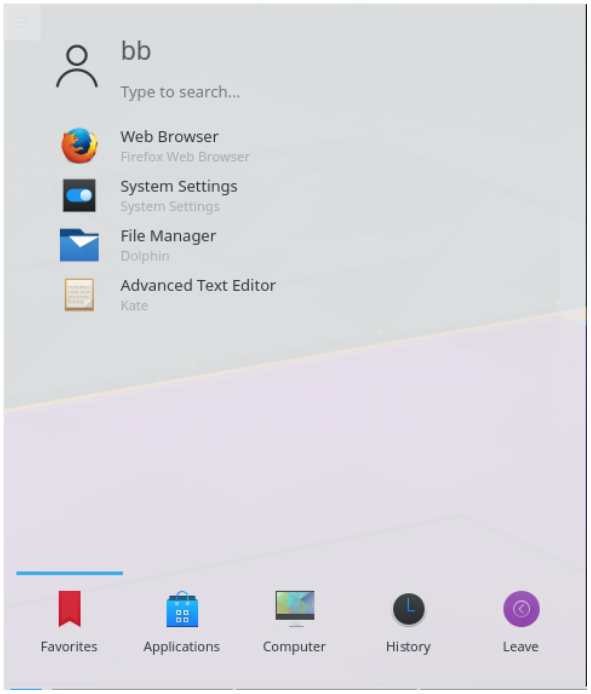
> NOTA
> El escritorio Plasma se puede configurar de incontables maneras. La captura de pantalla siguiente muestra un escritorio bastante estándar. Algunas distribuciones lo personalizan bastante, por lo que su escritorio puede tener un aspecto distinto.
> Del mismo modo, el aspecto gráfico de los elementos de la interfaz puede seguir un estilo. Estas capturas de pantalla usan el estilo predeterminado de Plasma, Brisa.

1. El lanzador de programas. Normalmente será el Lanzador de aplicaciones.
2. Un par de iconos que facilitan el acceso a las aplicaciones más usadas
3. El Gestor de tareas, que muestra los títulos de las ventanas que pertenecen a las aplicaciones que se están ejecutando en la actualidad. Ninguna aplicación tenía una ventana abierta cuando se hizo la captura de pantalla.
4. La bandeja del sistema
5. El widget del reloj digital
6. La caja de herramientas del panel
7. La caja de herramientas del escritorio
8. Un widget de vista de carpetas que muestra el contenido de la carpeta del escritorio

2.2. El panel

El panel predeterminado contiene algunos *widgets* de Plasma: en el extremo izquierdo está el lanzador de aplicaciones.

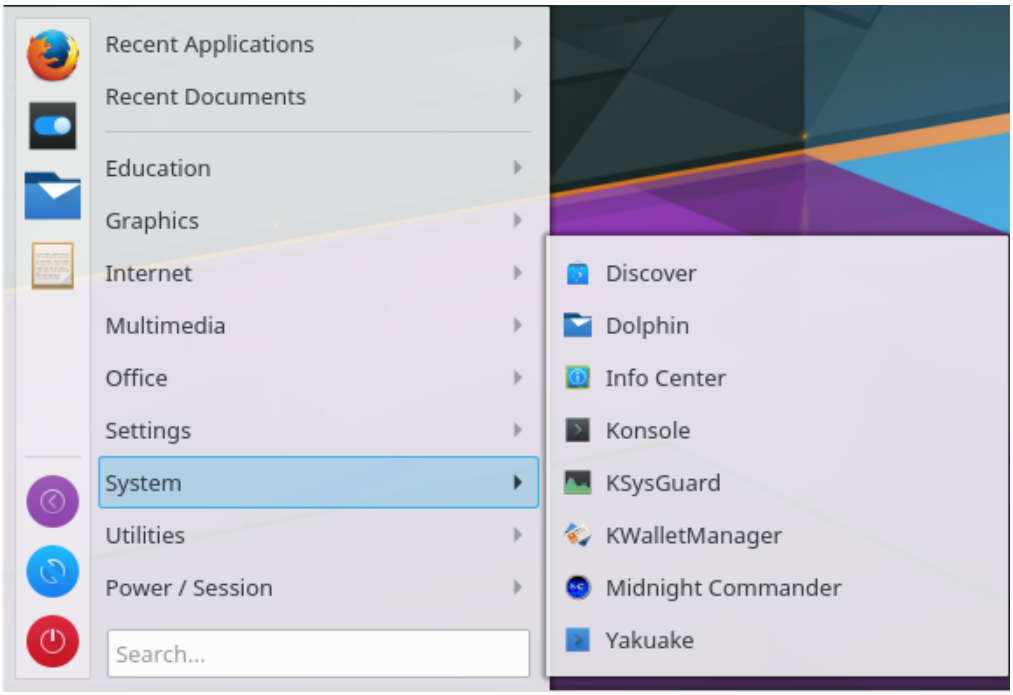
2.2.1. Lanzador de aplicaciones



Puede usarlo para iniciar aplicaciones, abrir archivos que haya usado recientemente y para las opciones habituales de cerrar sesión y apagar. También hay una estructura que le permite navegar por las aplicaciones. El diseño está optimizado para el uso más común: iniciar una aplicación. La pestaña predeterminada es la de **Favoritos** que contiene las entradas más usadas. Al principio, las encontrará usando la pestaña **Aplicaciones**. Una vez que haya encontrado aquellas que usa con más frecuencia, puede pulsar con el botón derecho del ratón sobre ellas y seleccionar **Añadir a los favoritos** para añadirlas a sus **Favoritos** (o directamente al panel o al escritorio; tenga en cuenta que tendrá que «desbloquear» Plasma pulsando con el botón derecho del ratón en el escritorio para poder modificarlo).

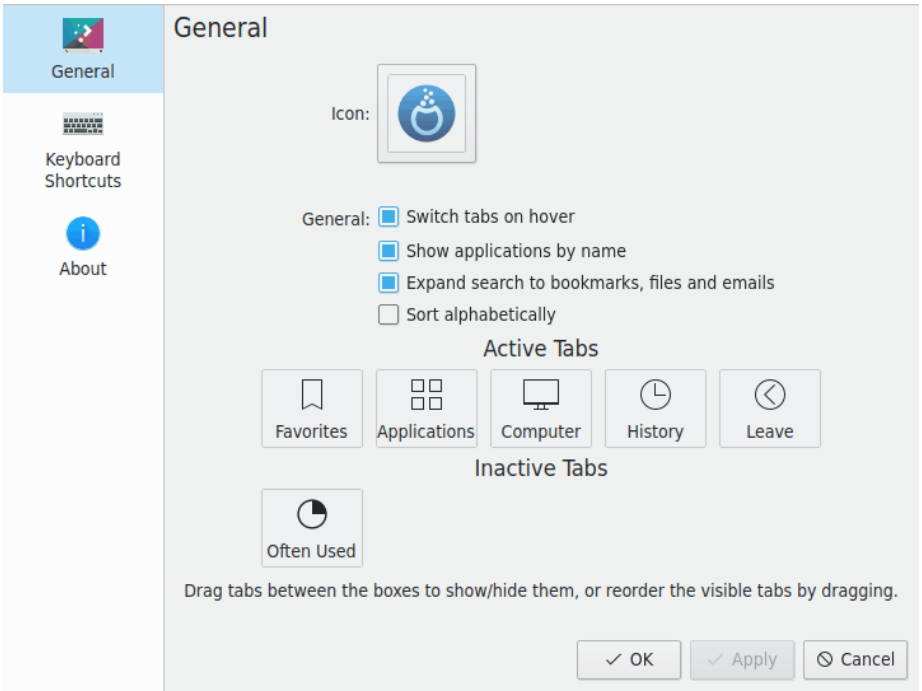
2.2.2. El menú de aplicaciones

Si prefiere el lanzador de aplicaciones con el estilo de menú tradicional, cámbielo con un clic derecho en el botón del menú y seleccione **Alternativas**.



2.2.3. Preferencias del lanzador de aplicaciones

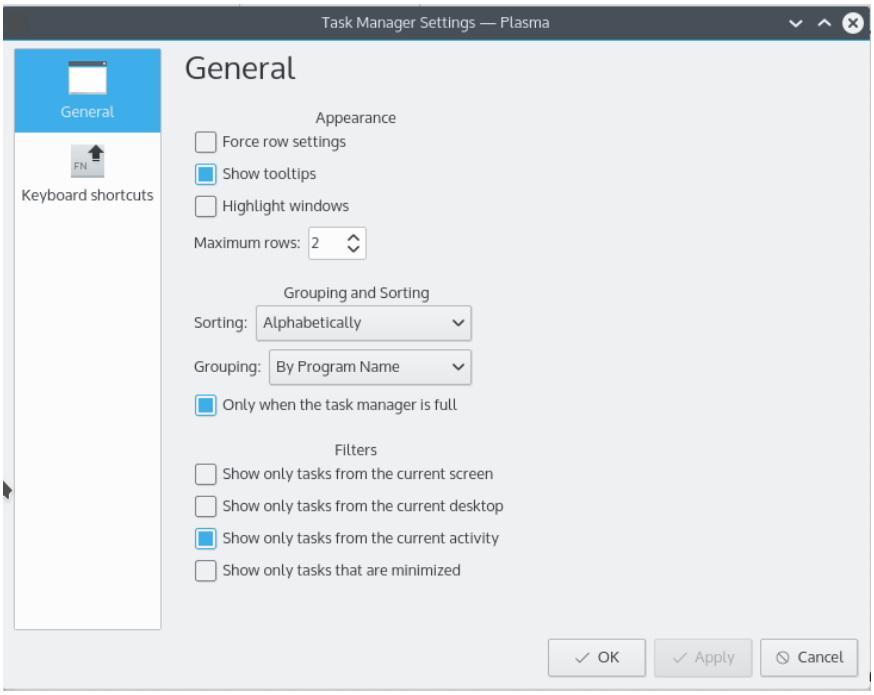
Si desea modificar el lanzador de la aplicación, cámbielo con un clic derecho en el botón del menú y seleccione **Configurar el lanzador de la aplicación**.



2.2.4. La barra de tareas

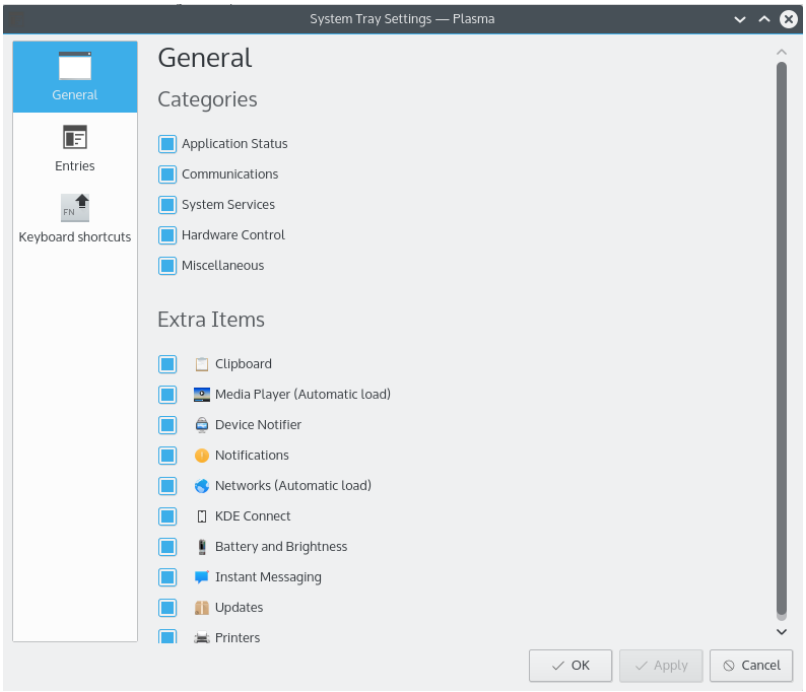
La barra de tareas es otro *widget* del panel. Muestra un área para todas las ventanas abiertas en todos los escritorios de forma predeterminada. Puede hacer que muestre solo todas las ventanas

abiertas en el escritorio actual marcando **Mostrar solo las tareas del escritorio actual** tras hacer clic con el botón derecho en el gestor de tareas, entre dos ventanas. El tamaño del texto de los elementos de la barra de tareas se puede configurar en las Preferencias del sistema, en **Aspecto** → **Tipos de letra**. Al hacer clic con el botón derecho en la barra de tareas se muestra el diálogo de configuración, donde puede elegir varias opciones para personalizar la barra de tareas.



2.2.5. La bandeja del sistema

Otro elemento predeterminado del panel es la Bandeja del sistema, que se usa como zona de anclaje de aplicaciones y *widgets* tradicionales. Un clic derecho sobre la Bandeja del sistema le permite abrir el diálogo de preferencias, donde puede elegir las entradas que se deben mostrar y su visibilidad.



2.2.6. El notificador de dispositivos

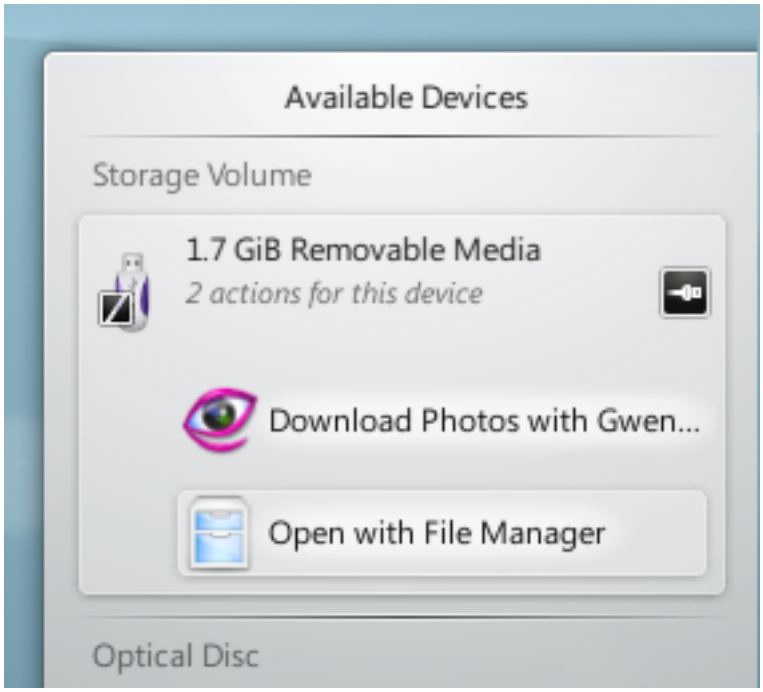
Un icono que suele estar en la bandeja del sistema es el Notificador de dispositivos. Si conecta un disco USB, se mostrará un diálogo que le permitirá abrir el dispositivo en Dolphin o en otra aplicación asociada.

El Notificador de dispositivos se usa para la gestión de dispositivos que se pueden conectar, como memorias USB (que también se denominan «discos flash» o «pendrives»), cámaras digitales, unidades de disco USB externas, etc. También entra en juego cuando se carga un CD o un DVD en una unidad óptica.

Cuando se conecta un dispositivo externo, o cuando se carga un nuevo medio en una unidad, aparece la ventana del **Notificador** (también la puede abrir explícitamente haciendo clic sobre su icono del panel). Permanecerá abierta mientras el cursor esté sobre ella; de lo contrario, se ocultará al cabo de unos segundos.

La ventana del **Notificador** muestra una lista de todos los dispositivos de los que tiene constancia.

Al mover el cursor del ratón sobre un dispositivo se mostrarán las posibles acciones asociadas con él.



Al hacer clic en cualquier parte del cuadro sombreado alrededor del nombre del dispositivo (pero no en el icono de expulsar/desmontar, si está presente) se expande la entrada para mostrar la lista de posibles acciones para ese dispositivo. El conjunto de acciones depende del dispositivo; se puede controlar con el menú de contexto del Notificador de dispositivos o en los módulos de las Preferencias del sistema Acciones del dispositivo y Dispositivos extraíbles. Solo tiene que seleccionar alguna con el ratón o con el teclado para lanzar dicha acción.

También hay un pequeño icono a la derecha de cada entrada que muestra si se puede acceder actualmente a dicho dispositivo (o si está *montado*). Solo es seguro desconectar físicamente un dispositivo de la computadora cuando no está montado. Al hacer clic en el icono, el dispositivo se desmonta y/o el medio se expulsa si está montado actualmente; si no estuviera montado, lo montará. Tenga en cuenta que el desmontaje/expulsión puede fallar si el dispositivo aún tiene archivos abiertos (por ejemplo, si todavía no ha finalizado una copia de archivos). En la mayoría de los casos, puede esperar un poco y volver a intentarlo. Cuando un desmontaje se realiza correctamente, se mostrará un icono de éxito como icono del Notificador de dispositivos.

2.2.7. Elementos ocultos

La Bandeja del sistema suele contener más entradas, como Klipper, KMix, etc.

Algunas de las entradas predeterminadas de la Bandeja del sistema se ocultan para ahorrar espacio en la barra. Para mostrarlas, pulse en el pequeño triángulo blanco y use el botón izquierdo del ratón para mostrar un *widget* o el botón derecho del ratón para abrir su diálogo de configuración.

2.2.8. El reloj digital

El *widget* del extremo derecho del panel predeterminado es el Reloj digital. Este reloj puede mostrar la hora en diferentes zonas horarias además de cambiar su tamaño. El reloj ajustará su tamaño

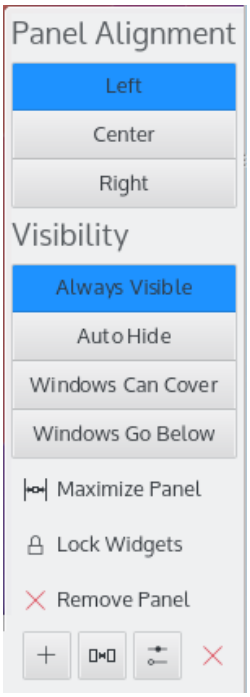
de letra al área al área que que rodea a su contenedor (en este caso el panel). Si decide mostrar la fecha, esta fecha se representará utilizando la opción **Letra pequeña** del diálogo **Tipos de letra** del Preferencias del sistema. La hora ocupará el resto del espacio. En definitiva, elegirá usted mismo la cantidad de información que se mostrará, y su ajuste. Si desea mostrar más información, haga el panel más grande o sitúe el reloj en el escritorio donde puede agrandarlo a voluntad.

2.2.9. El paginador

Un elemento opcional del panel es el Paginador. Le permite cambiar entre los escritorios virtuales. Si cambia la distribución del Paginador a través de la opción **Número de filas**, también afectará a la distribución y a las animaciones que se muestran en el efecto de la **Rejilla de escritorio** de KWin. Para los paginadores grandes tendrá sentido seleccionar **Mostrar iconos de ventanas**.

2.3. La caja de herramientas del panel

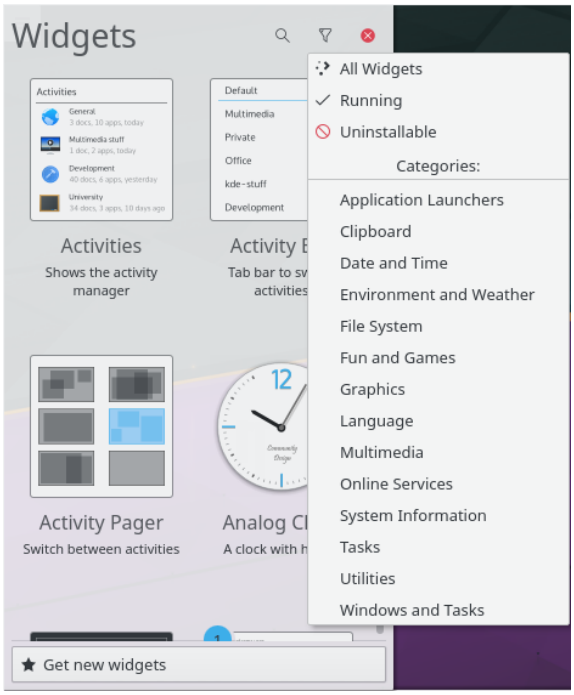
Si tiene desbloqueado el escritorio (lo puede hacer pulsando con el botón derecho sobre el escritorio o, cuando ninguna aplicación tiene el foco, con **Alt**+**D**, **L**). Aparecerá un pequeño logotipo de Plasma en la esquina inferior derecha del panel. Pulse sobre esta herramienta para abrir el controlador del panel.



El controlador permite posicionar, cambiar el tamaño y la alineación del panel. Los *widgets* de Plasma que vivan en este panel ajustarán su tamaño automáticamente. Los *widgets* de Plasma tienen un conocimiento básico sobre tamaño proporcionado por el contenedor. Están programados para tomar ventaja de este tamaño, e informan a la miniaplicación sobre la cantidad de espacio que posiblemente necesiten. Al final, los contenedores dan un posible tamaño a las miniaplicaciones, y estas obedecen.

2.4. Añadir miniaplicaciones

Desbloquee el escritorio y podrá añadir y eliminar elementos gráficos Plasma en el panel y en el escritorio. Para añadirá elementos gráficos Plasma, solo hay que arrastrarlos donde desee situarlos. Para eliminar un applet, haga clic sobre él con el botón derecho.



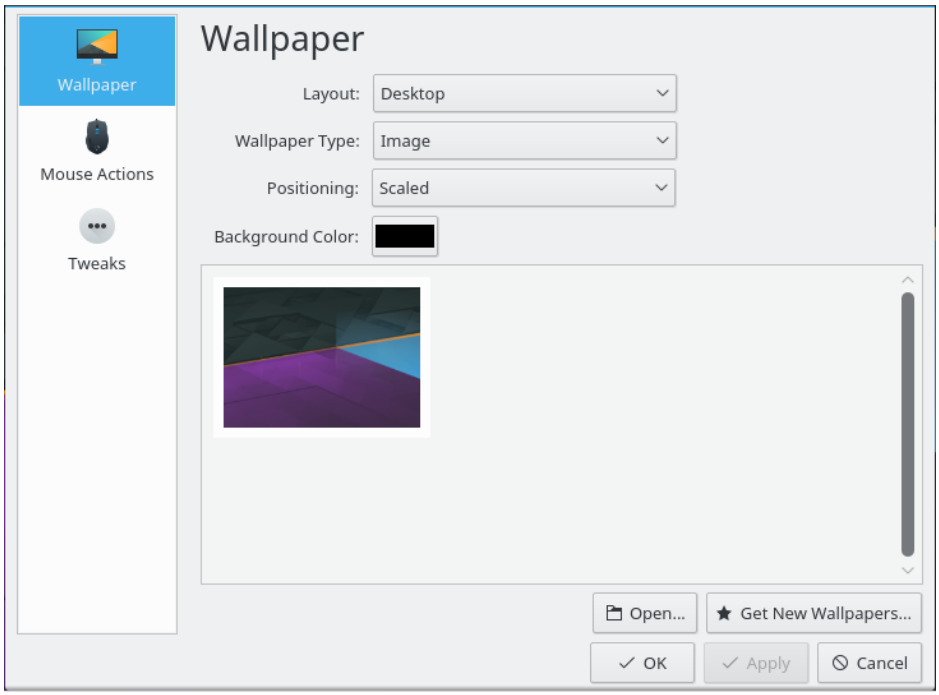
El botón **Obtener nuevos applets** permite añadir componentes que se hayan descargado con anterioridad y descargar nuevos elementos gráficos de Plasma. En estos momentos, admite de forma nativa los paquetes Plasmagik y algunos elementos gráficos de tablero de mandos de Mac® OS X . A los elementos gráficos que instale de esta forma se puede acceder de la forma habitual, igual que a los elementos gráficos instalados de manera predeterminada.

2.5. El escritorio

El escritorio es de hecho otro contenedor. Uno que no impone restricciones al tamaño de los elementos que contiene. Puede cambiar el tamaño de estos elementos y moverlos libremente. Si el escritorio está desbloqueado, los *widgets* estarán rodeados por un marco al situar el ratón sobre ellos. Este marco le permite moverlos, cambiar su tamaño y alinear el panel. También le permite arrastrar *widgets* de Plasma al escritorio. Los botones de la esquina se usan para cambiar el tamaño, ajustar el giro o eliminar el elemento. Cuando se gira, un *widget* de Plasma rotará como si estuviera imantado hacia las 12 en punto del reloj, por lo que es fácil volver a colocarlo en una posición apropiada. De forma predeterminada, la mayoría de los *widgets* mantiene las proporciones al modificar sus dimensiones. Si desea cambiar libremente el tamaño de un *widget*, mantenga pulsada la tecla **Ctrl** mientras cambia su tamaño.

Al pulsar con el botón derecho sobre el escritorio se ofrece la opción de configurar ciertas cosas, como la imagen del fondo y la disposición que se debe usar, así como las acciones del ratón. Se pueden descargar nuevos fondos de escritorio mediante KNewStuff.

En la página de **Personalización** puede configurar que se oculte la caja de herramientas del escritorio y ajustar el manejo de *widgets*.



Para cambiar el tema de Plasma o descargar uno nuevo mediante KNewStuff, abra la página **Aspecto** → **Tema del escritorio** en las Preferencias del sistema.

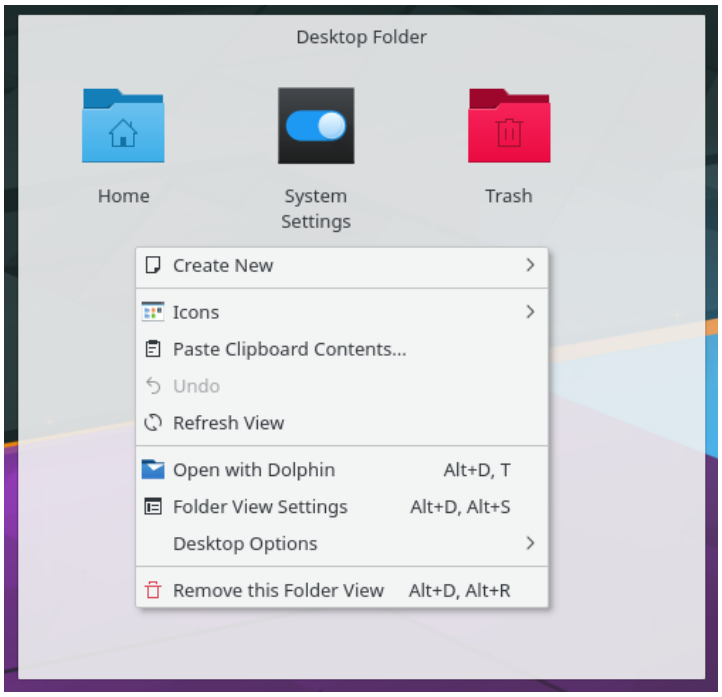
Con aplicaciones abiertas, pronto se complica ver los *widgets* de Plasma de su escritorio. El **Tablero de mandos** traerá al frente los *widgets* de Plasma, de forma similar a la funcionalidad **Mostrar el escritorio** de los escritorios tradicionales.

2.6. Vista de carpetas

El *widget* **Vista de carpeta** se usa para mostrar entradas de forma análoga a las carpetas y archivos de una carpeta, que es, de forma predeterminada, `$HOME /Escritorio`.

Puede escoger entre ver todos los archivos, filtrarlos mediante el uso de expresiones regulares (por ejemplo, todos los archivos que tengan cierta extensión) o por su tipo (por ejemplo, solo imágenes).

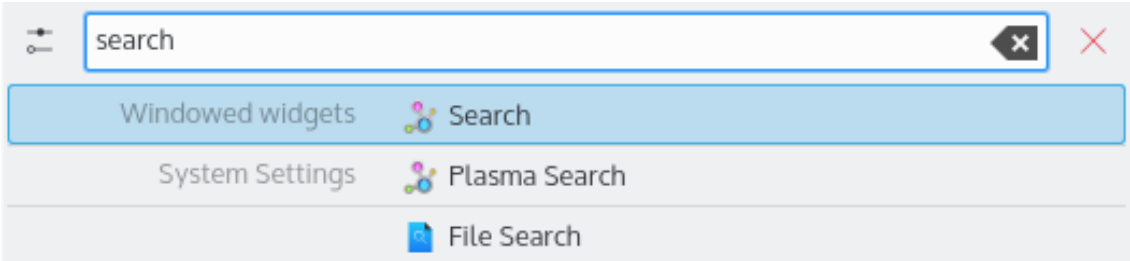
Este *widget* también permite el uso de operaciones básicas de gestión de archivos (como moverlos, copiarlos, cortarlos y pegarlos), y puede tener todos los que quiera en el escritorio.



Si selecciona el esquema **Vista de carpeta** en las **Preferencias del escritorio**, podrá usar una vista de carpeta como escritorio, replicando de forma efectiva el paradigma de escritorio del «viejo estilo».

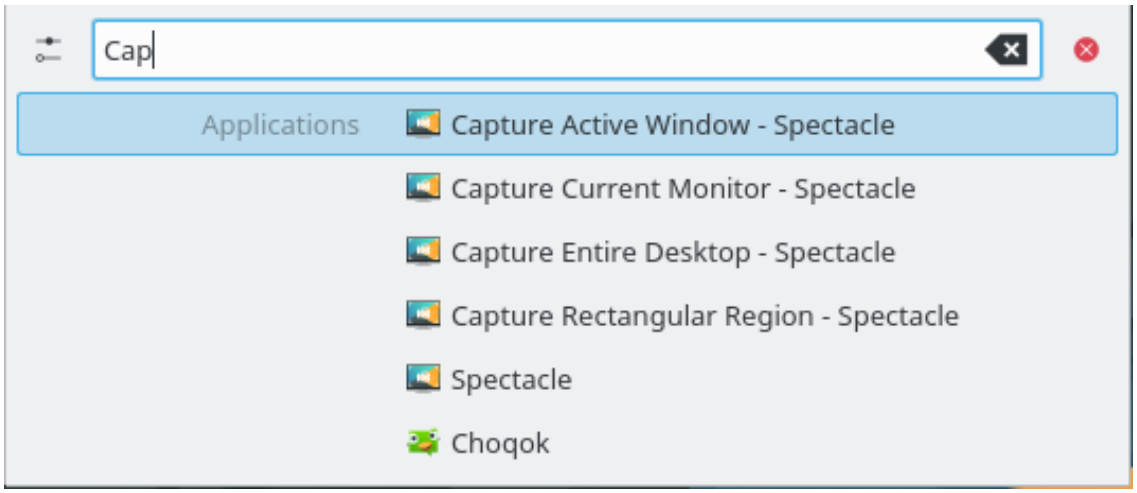
2.7. KRunner

KRunner es una versátil mini línea de órdenes. Puede utilizarla para iniciar aplicaciones, abrir páginas web, acceder a los marcadores, buscar aplicaciones en su escritorio, calcular pequeñas ecuaciones, y mucho más. Pulse **Alt**+**Espacio** o **Alt**+**F2** para abrir el diálogo de KRunner. Solo necesita comenzar a escribir para que KRunner comience a buscar coincidencias tan pronto como deje de introducir más de dos caracteres. Puede abrir el diálogo de preferencias para aprender sobre la funcionalidad de KRunner, proporcionada por los complementos. Puede navegar a través de las coincidencias utilizando el tabulador y las teclas con las flechas.



Use el botón para abrir el módulo **KRunner** Preferencias del sistema y configurar dónde y qué se puede buscar en KRunner.

KRunner permite «acciones de escritorio», que son las acciones tradicionales que puede ofrecer cualquier aplicación para realizar acciones comunes o ir directamente a una determinada tarea del gestor de tareas. Ejemplos comunes son: **Abrir nueva ventana de incógnito** para abrir el navegador en modo privado, **Crear un mensaje de correo** sin lanzar primero el cliente de correo electrónico al completo, o las acciones que proporciona Spectacle:



Si pulsa la tecla **Flecha abajo** en un KRunner vacío, se mostrará un historial con las últimas entidades. Tras invocar un resultado de la búsqueda, su consulta se moverá al principio, por lo que las órdenes que haya usado recientemente no se perderán en la lista.

Elimine entradas individuales de la lista usando el botón o borre todo el historial en las preferencias de KRunner.

Si desea saber lo que está ocurriendo en el sistema, pulse **Ctrl**+**Esc** para mostrar una lista de ventanas y procesos, con opciones para ver su salida y terminar procesos.

2.8. Actividades

La caja de herramientas del escritorio, que se encuentra accesible a través de la esquina superior izquierda, tiene un botón para mostrar las actividades. Plasma permite tener más de una actividad. Básicamente, es un contenedor de varios escritorios formado por varios conjuntos de elementos gráficos de Plasma. Muestre la barra de «Actividades», seleccione una de las actividades predefinida o elija **Crear actividad** para crear un contenedor nuevo, amplíelo y personalícelo de acuerdo con sus gustos. Las actividades de Plasma y la rejilla de KWin son similares a este respecto, pero hay una diferencia fundamental. Mientras que el escritorio virtual se utiliza para agrupar y organizar ventanas, las actividades de Plasma se utilizan para agrupar y organizar elementos gráficos de Plasma. De esta forma, se puede cambiar entre actividades y tener los elementos gráficos de Plasma oportunos para la tarea que esté intentando conseguir. Puede crear una actividad «Tiempo libre», con tiras cómicas, un rompecabezas u otro elemento gráfico de Plasma y una actividad de «Trabajo» con las fuentes RSS pertinentes, una calculadora y un calendario, por ejemplo.

Para borrar una actividad, pulse el botón **Detener actividad** en la barra de «Activities» (pulse **Alt**+**D** y luego **Alt**+**A** para abrir esta barra); a continuación pulse la «X» roja (o pulse **Alt**+**D** y luego **Alt**+**R**) y confirme el borrado.

2.9. Atajos de teclado

También puede acceder a la mayor parte de la funcionalidad de Plasma mediante atajos de teclado. Las diferentes combinaciones se deben pulsar en secuencia. Por ejemplo, **Alt**+**D**, **A** significa: pulse **Alt** y **D**, suelte y pulse **A**.

En la actualidad se pueden usar los siguientes atajos de teclado predeterminados:

Alt+D, A
: Añadir elementos gráficos

Alt+D, R
: Eliminar un elemento gráfico

Alt+D, L
: Bloquear/desbloquear elementos gráficos

Meta+=
: Reducir

Meta+-
: Ampliar

Alt+D, N
: Siguiente elemento gráfico

Alt+D, P
: Anterior elemento gráfico

Alt+D, S
: Preferencias del elemento gráfico

Alt+D, Alt+A
: Actividades

Alt+D, Alt+R
: Eliminar esta actividad

Alt+D, Alt+S
: Preferencias del escritorio

Meta+Tab
: Siguiente actividad

Meta+Mayúsculas+Tab
: Anterior actividad

Ctrl+F12
: Dar un vistazo al escritorio

Alt+D, T
: Ejecutar la aplicación asociada

Meta+Tab
: Abrir el panel de las actividades

Capítulo 3

Créditos y licencia

Plasma

Derechos de autor del programa. 2008 Aaron J. Seigo aseigo@kde.org.

Copyright de la documentación (c) 2008–2010 Sebastian Kügler sebas@kde.org

Traducido por Rocío Gallego traducciones@rociogallego.com y Santiago Fernández Sanchosanti@kde-es.org.

Esta documentación está sujeta a los términos de la Licencia de Documentación Libre GNU.